

Sprachanimation

Ein wichtiger Bestandteil (nicht nur) bei internationalen Jugendbegegnungen ist die Kommunikation untereinander. Um diese zu erleichtern, hat Tandem die Methode der deutsch-tschechischen Sprachanimation entwickelt.

Die kreative Methode der Sprachanimation ist sowohl für Fortgeschrittene als auch für den Erstkontakt (jeweils zum Abbau der „Sprach-Hemmung“) mit der noch fremden Sprache geeignet. Sie bringt Bewegung und Dynamik in die Gruppe, fördert Eigeninitiative und die Kreativität der Teilnehmenden. Sprachanimation ist keine klassische Unterrichtsmethode, welche Grammatik und Aussprache perfekt „beibringen“ will. Ziel ist anfangs vielmehr, die neue Sprache auch spielerisch „näherzubringen“. Die Teilnehmer/-innen nehmen also tatsächlich (inter)aktiv an der Sprachanimation teil.

Im Jahr 2006 wurde die Arbeit von Tandem Regensburg in diesem Gebiet mit dem Europäischen Sprachensiegel ausgezeichnet. Tandem Pilsen erhielt diesen Preis im Jahr 2008 zuerkannt.

Die Sprachanimation ...

- weckt das Interesse am Nachbarland und seiner Sprache
- unterstützt die Kommunikation bei deutsch-tschechischen Begegnungen
- aktiviert bereits erworbene Sprachkenntnisse



Einsatzmöglichkeiten

Sprachanimation wird erfolgreich eingesetzt:

- im Rahmen des Tandem-Programms „Freiwillige Berufliche Praktika“ (zwei Tage verpflichtend vor Beginn des Auslandspraktikums)
- bei Jugendbegegnungen, Festivals, Workshops/Ferienlagern
- bei schulischen Austauschmaßnahmen und Projekten
- als Unterstützung des Tschechisch- und Deutschunterrichts in beiden Ländern

Sprachanimateur/-innen

- ... werden von Tandem während ihrer mehrtägigen Ausbildung mit Theorie und Praxis der Sprachanimation vertraut gemacht
- ... qualifizieren sich auf regelmäßigen Tandem-Fortbildungen und durch intensiven Erfahrungsaustausch weiter
- ... arbeiten nicht nur für Tandem, sondern können auch von externen Interessent/-innen gebucht werden

Materialien

Sprachanimation wird von Tandem ständig weiterentwickelt und durch folgende Publikationen unterstützt:

- Sprachführer „Do kapsy“ – „Für die Hosentasche“
- CD-Rom „TrioLinguale“ mit Spielekompass
- Broschüre „Feel Špáb!“ mit Beispielen aus der Sprachanimation
- Gedächtnis-Spiel „PexMory“ mit Fachwortschatz für verschiedene Berufsrichtungen

Die Website www.triolinguale.eu bietet „Sprachspiele“ und weitere Informationen zur Sprachanimation.

Ansprechpartner



Hansjürgen Karl

karl@tandem-org.de

Tel.: +49 941 585 57-20

Tandem

Tandem bedeutet grenzüberschreitender Jugendaustausch zwischen Deutschland und Tschechien. Das Tandem-Team unterstützt Jugendleiter/-innen und Lehrkräfte mit Interesse am Nachbarland. Tandem arbeitet bundesweit und grenzüberschreitend. Die beiden Tandem-Büros in Regensburg und Pilsen initiieren, vernetzen und koordinieren Projekte im Rahmen der deutsch-tschechischen Jugendbegegnung.

Besuchen Sie uns auf  und 



Tandem

Koordinační centrum
česko-německých
výměn mládeže
Kordinierungszentrum
Deutsch-Tschechischer
Jugendaustausch



Česko-německá spolupráce: Jazyková animace

Tandem Plzeň

Sedláčkova 31
CZ-306 14 Plzeň

Tel.: +420 377 634 755

Fax: +420 377 634 752

tandem@tandem.adam.cz

www.tandem-info.net

www.ahoj.info

Co to je jazyková animace?



Nedílnou součástí česko-německých setkání je vzájemná komunikace. Pro její podporu Tandem vyvinul jazykovou animaci.

Jazyková animace je kreativní výukový postup, který klade důraz na první kontakt s cizím jazykem, vnáší do skupiny pohyb a dynamiku, je vhodný k odbourání strachu z mluvení a z chybování u pokročilejších. Neodmyslitelnou součástí jazykové animace je iniciativa a kreativita účastníků. Jazyková animace není klasická výuková metoda, nejde o bezchybné ovládnutí gramatiky a perfektní výslovnost, ani o jednosměrné zprostředkování jazyka ze strany jazykového animátora. Využívá hry, pohyb, slov podobných v obou jazycích, účastníci aktivně pracují se slovní zásobou (pantomima, krátké scénky, koláže apod.). V roce 2006 získal v oblasti jazykové animace Tandem Regensburg Evropskou jazykovou cenu LABEL (ocenění pro inovativní projekty v oblasti jazykového vzdělávání), v roce 2008 ji obdržel Tandem Plzeň.

Cíle jazykové animace

- vzbudit zájem o daný jazyk a kulturu,
- odbourat zábrany při aktivním užívání jazyka,
- aktivovat dosavadní jazykové dovednosti.

Využití jazykové animace

Největší uplatnění v oblasti práce s mládeží nachází jazyková animace v rámci Programu podpory odborných praxí (2 dny v rámci přípravy před začátkem praxe), na česko-německých

setkáních mládeže nebo na letních táborech, jako podpora výuky češtiny a němčiny na školách v Česku a Německu, při školních výměnných pobytech a projektech.

Jazykoví animátoři

Jazykoví animátoři byli vyškoleni Tandemem a pravidelně získávají nové znalosti a zkušenosti v rámci kurzů dalšího vzdělávání. Pracují nejen pro Tandem – mohou být osloveni i externími zájemci. V současné době je u Tandemu registrováno přes 50 aktivních jazykových animátorů z ČR a SRN.

Vzdělávání jazykových animátorů

Od roku 2003 probíhají vzdělávací kurzy pro nové jazykové animátory, jejichž náplní je seznámit s pilíři a cíli jazykové animace a praktické osvojení prostředků jazykové animace. Kurzy dalšího vzdělávání pro stávající jazykové animátory jsou nabízeny aktivním jazykovým animátorům jednou ročně, cílem je výměna zkušeností a rozvoj jazykové animace. Mají tematické zaměření podle aktuálních potřeb jazykových animátorů.

Materiály k jazykové animaci

Jazykový průvodce „Do kapsy“, CD-ROM „Triolinguale“, publikace „Feel Špáß“, pexeso s odbornou slovní zásobou. Zásobník aktivit a další informace k jazykové animaci najdete na www.triolinguale.eu

Hlavním zdrojem informací jsou webové stránky Tandemu www.tandem.adam.cz



Kontakt

tel.: +420 377 634 756

jazyk@tandem.adam.cz, <http://tandem.adam.cz/jazyk>

Tandem

Tandem zprostředkovává a podporuje mezinárodní výměny mládeže mezi Českem a Německem, dále pomáhá a radí zájemcům o sousední zemi z řad mladých lidí, vedoucích mládeže a učitelů. Tandem má celorepublikovou působnost. Kanceláře Tandemu v Plzni i v Řezně koordinují a realizují projekty v rámci česko-německé spolupráce mladých lidí.

Tandem najdete také na  a 



Tandem

Koordinierungszentrum
Deutsch-Tschechischer
Jugendaustausch
Koordinationszentrum
česko-německých
výměn mládeže



Sprachanimation

Tandem Regensburg

Maximilianstraße 7
D-93047 Regensburg

Tel.: +49 941 585 57-0

Fax: +49 941 585 57-22

tandem@tandem-org.de

www.tandem-info.net

www.ahoj.info